

Direttore responsabile:
Valentina Tepedino

Comitato Scientifico:
Prof. Valerio Giaccone, Prof. Camillo Secchi,
Dr. Claudio Ghittino, Dr. Paolo Manzoni,
Dr. Giuseppe Arcangeli, Dr. Maurizio Ferri,
Prof. Giuseppe Crescenzo, Dr. Gerardo Centoducati

Hanno collaborato a questo numero:
Prof.ssa A. Galli (Università di Milano), Dott. P.
Boni (IZS di Brescia), Dott. Luca Nobile (UVAC di
Bologna)

Editore: EUROFISHMARKET srl,
Via Lame 248 - 40013 Trebbio di Reno (Bologna)

Gestione Abbonamenti:
Staff srl, Via Bodoni 24, 20090 Buccinasco, MI
Servizio abbonati da Lun. a Ven.
ore 9,30/12,30 - 14,30/17,30;
tel. +3902/45702415 - fax:+3902/45702434;
e-mail: abbonamenti@staffonline.biz
Abbonamento: per l'Italia 40 euro, per l'Europa e
l'estero: 70 euro; pagamento tramite assegno, carta
di credito, vaglia o mediante bonifico bancario
intestato a Staff srl, Via Bodoni, 24 - I - 20090
Buccinasco (Milano) (specificare nella causale del
pagamento: abbonamento a Eurofishmarket).
Prezzo unitario 15,00 Euro

Collaboratori:
- progetto grafico: Melania Barlaam, Manuela Arcari
- stampa: Stamperia srl, Via Mantova 69/a, Parma
- foto: Paolo Manzoni, Valentina Tepedino
- traduzioni: Simona Villa, Stefania Semino,
Francesco Picceo

Registrazione Tribunale di Milano n. 88 in data 7
febbraio 2005

Iscrizione al R.O.C. 12478 protocollo n.
U/10436/05/MA

Il giornale lascia agli autori degli articoli l'intera
responsabilità dei testi.

Eurofishmarket è un quadrimestrale, la quota di
abbonamento al periodico dà diritto a tre numeri.
Attraverso il suo sito internet www.eurofishmarket.it
provvederà ad aggiornare puntualmente i suoi lettori
riguardo gli articoli editi, con le anticipazioni dei
prossimi numeri e le news degli argomenti più
importanti.

Eurofishmarket viene inviata in abbonamento
postale agli operatori del settore ittico italiani ed
esteri, ricercatori ed istituti universitari, industriali
della lavorazione, della conservazione, della
trasformazione e del trasporto del prodotto ittico,
importatori e grossisti di prodotti ittici e derivati,
grande distribuzione e distribuzione organizzata,
industria della surgelazione, ristorazione collettiva,
strutture sanitarie e ministeriali, uffici ICE e camere
di commercio in Italia ed all'estero.

E' vietata la riproduzione totale e parziale degli
articoli senza l'autorizzazione dell'editore. I
materiali, le foto e gli articoli inviati in redazione,
anche non pubblicati, non verranno restituiti.

Le aziende che hanno inserti pubblicitari e che
pubblicano articoli nella rivista stanno attivamente
collaborando con EUROFISHMARKET su alcune
tematiche di interesse generale nel settore dei
prodotti ittici.

In copertina: Platessa in ambiente naturale

Sotto processo / On trial

4 Additivi nel pesce fresco?
Additives used in fresh fish?

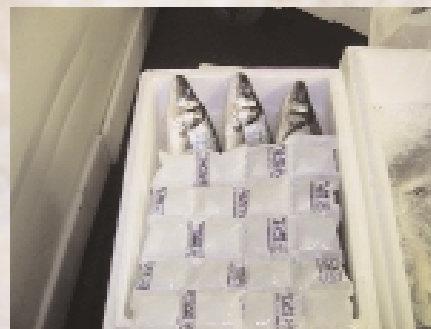


Fiere / Exposition

22 La MSE
La fiera di Ancona

La ricerca scientifica / The scientific research

24 "Freezerine"... quali novità?
Instant ice bags: what's new?



Dossier

32 L'importanza dell'analisi
del rischio
Risk analysis and food safety

Da segnalare

46 Piccole grandi iniziative nel settore ittico



Inchiesta / The Inquiry

48 Occhio alla platessa
Flounder of plaice fillets?

Parlano i nostri protagonisti / Protagonist speaking

58 Denominazioni obbligatorie...
quali novità?
*Mandatory denominations...
What's new?*



Salute e prodotti ittici / Health and fish products

64 Biotossine algali e prodotti ittici
Algal biotoxins and fish products



Oltre il mare / Beyond the sea

80 Vermi marini... quale futuro?
Sea worms... which future?

Editor-in-chief:
Valentina Tepedino

Scientific Consultant:

Prof. Valerio Giaccone, Prof. Camillo Secchi,
Dr. Claudio Ghittino, Dr. Paolo Manzoni,
Dr. Giuseppe Arcangeli, Dr. Maurizio Ferri,
Prof. Giuseppe Crescenzo, Dr. Gerardo Centoducati

Scientific Collaborators:

Prof.ssa A. Galli (Università di Milano), Dott. P.
Boni (IZS di Brescia), Dott. Luca Nobile (UVAC di
Bologna)

Editor:

EUROFISHMARKET srl,
Via Lame 248 - 40013 Trebbo di Reno (Bologna)

Subscriptions:

Staff srl, Via Bodoni 24,
20090 Buccinasco, MI
Subscribers' service Mon-Fri
9,30 am/12,30 pm and 2,30 pm/5,30 pm;
tel. +3902/45702415 - fax:+3902/45702434;
e-mail: abbonamenti@staffonline.biz
Annual subscription: Italy 40 euro, abroad 70 euro;
payment by cheque, credit card or direct bank
transfer to Staff srl, Via Bodoni, 24 - I - 20090
Buccinasco (Milano).

Consultants:

- graphic designers: Melania Barlaam,
Manuela Arcari
- printing: Stamperia srl,
Via Mantova 69/a, Parma
- photographs: Paolo Manzoni, Valentina Tepedino
- traslations by Simona Villa, Stefania Semino,
Francesco Picceo

Registered on 7/02/2005 at the Milano Tribunal,
registration n. 88

The editor accepts no responsibility for personal
opinions expressed by authors in their articles.

The updatings of edited articles, the anticipations
of the following ones and the news on the most
important subjects will be published monthly on
the site www.eurofishmarket.it

Eurofishmarket is mailed to those operating in the
fish sector (Italy and abroad), researchers and
Universities, those involved in the processing,
preservation and transportation of fish products
and their devitatives, supermarkets, frozen food
industries, caterers, Ministerial Offices and Health
Authorities, Chambers of Commerce in Italy and
abroad.

The total and partial reproduction of the articles
without the editor's authorization is prohibited.
Materials, photos and articles sent to the editing,
even if they are not published, won't be returned.

Companies advertising and publishing articles in
this publication are actively collaborating with
EUROFISHMARKET on subjects of general interest
and in the fish sector.